

Suligu Answer Luḡa Drum Language and Vocables

Mani mini o n-kpoi,

I think he took [it].

Hoi!

Hey!

Buyli noo ku o kpoi.

[It is] the land god's fowl he took and killed.

Zami kpemba la.

[It is] against the ancestors.

Vocables	zahan	den	ziyan	dan	dayan
<i>Dagbani</i>	<i>mani</i>	<i>mi-ni</i>	<i>o</i>	<i>n-kpoi</i>	
Word-for-word	I	think	he	to	take

Vocables	den
<i>Dagbani</i>	<i>hoi</i>
Word-for-word	hey

Vocables	den	dehen	de	zan	din
<i>Dagbani</i>	<i>buyli</i>	<i>noo</i>	<i>ku</i>	<i>o</i>	<i>kpoi</i>
Word-for-word	land god	fowl	kill	he	took

Vocables	zahan	den	ziyan	dan	dayan
<i>Dagbani</i>	<i>za-mi</i>	<i>kpem-ba</i>	<i>la</i>		
Word-for-word	against	ancestors	[emphasis]		

I think he took and killed the land god's fowl. It is against our tradition.